

V. Anuncios

A. Contratación del Sector Público

COMISIÓN NACIONAL DEL MERCADO DE VALORES

25012 *Anuncio de formalización de contratos de: Comisión Nacional del Mercado de Valores. Objeto: consultoría sobre lengua inglesa (atención presencial a consultas, revisión de textos en lengua inglesa, traducciones a lengua inglesa de textos breves en español) . Expediente: 08/19.*

1. Poder adjudicador:
 - 1.1) Nombre: Comisión Nacional del Mercado de Valores.
 - 1.2) Número de identificación fiscal: Q2891005G.
 - 1.3) Dirección: Edison, 4.
 - 1.4) Localidad: Madrid.
 - 1.5) Provincia: Madrid.
 - 1.6) Código postal: 28006.
 - 1.7) País: España.
 - 1.8) Código NUTS: ES300.
 - 1.9) Teléfono: 915851520.
 - 1.11) Correo electrónico: licitaciones@cnmv.es
 - 1.12) Dirección principal: <http://www.cnmv.es>
 - 1.13) Dirección del perfil de comprador: <https://contrataciondelestado.es/wps/poc?uri=deeplink:perfilContratante&idBp=piKbOQU6KFY%3D>
2. Tipo de poder adjudicador y principal actividad ejercida:
 - 2.1) Tipo: Entidad de Derecho Público.
 - 2.2) Actividad principal ejercida: Economía y Hacienda.
4. Códigos CPV: 79530000 (Servicios de traducción).
5. Lugar principal de prestación de los servicios: ES300.
6. Descripción de la licitación: consultoría sobre lengua inglesa (atención presencial a consultas, revisión de textos en lengua inglesa, traducciones a lengua inglesa de textos breves en español) .
7. Tipo de procedimiento de adjudicación: Abierto.
9. Criterios de adjudicación:
 - 9.1) precio (Ponderación: 55%).
 - 9.2) Glosario de términos financieros, económicos, jurídicos y del mercado de valores (del español al inglés)(Anexo A) (Ponderación: 10%).
 - 9.3) Revisión de un documento producido en inglés con el fin de garantizar su corrección, coherencia del lenguaje y adecuación del estilo y la terminología (Anexo C) (Ponderación: 20%).
 - 9.4) Traducción al español de un texto en lengua inglesa (Anexo B) (Ponderación: 15%).
10. Fecha de adjudicación: 24 de abril de 2019.
11. Ofertas recibidas:
 - 11.1) Número de ofertas recibidas: 4.
12. Adjudicatarios:
 - 12.1) Nombre: Celer Pawlowsky SL.
 - 12.2) Número de identificación fiscal: B60266798.

- 12.3) Dirección: AVENIDA DIAGONAL, 188 2º F.
- 12.4) Localidad: BARCELONA.
- 12.6) Código postal: 08018.
- 12.7) País: España.
- 12.13) El adjudicatario es una PYME.

13. Valor de las ofertas:

- 13.1) Valor de la oferta seleccionada: 108.000,00 euros.
- 13.2) Valor de la oferta de mayor coste: 0,00 euros.
- 13.3) Valor de la oferta de menor coste: 0,00 euros.

16. Procedimientos de recurso:

16.1) Órgano competente para los procedimientos de recurso:

- 16.1.1) Nombre: Tribunal Administrativo Central de Recursos Contractuales.
- 16.1.2) Dirección: Avda. General Perón, nº 38.
- 16.1.3) Localidad: Madrid.
- 16.1.5) Código postal: 28071.
- 16.1.6) País: España.
- 16.1.10) Dirección de internet: <https://sedeminhap.gob.es/es-ES/Sedes/TACRC>

16.4) Servicio del que se puede obtener información sobre el procedimiento de recurso:

- 16.4.1) Nombre: Comisión Nacional del Mercado de Valores.
- 16.4.2) Dirección: C/ Edison, 4.
- 16.4.3) Localidad: Madrid.
- 16.4.5) Código postal: 28006.
- 16.4.6) País: España.

17. Publicación anterior referente al presente procedimiento:

- 17.1) ID: 2019-095140. Envío de Anuncio de Licitación al DOUE (7 de febrero de 2019).
- 17.2) ID: 2019-095140. Anuncio de Licitación publicado en BOE (16 de febrero de 2019).

18. Fecha de envío del anuncio: 31 de mayo de 2019.

Madrid, 31 de mayo de 2019.- Presidente de la Comisión Nacional del Mercado de Valores, Sebastián Albella Amigo.

ID: A190032641-1